

Pip Namp 2 Samuel **Angka atyetyart David-akert** **Angka 2 Samuel alakenh** **aynteyel**

Angka Samuel-wenh arlpenty-tangkwel ayn-tenh. Aleyan pwek atherr-anem, Namp 1-then Namp 2-then. Pip arlpenty-wety rernem ather-relew.

Atyetyart Saul-arl ahaperrew-wety, akngerr Judah-wenh-rnemel David-anem arrernew, atyetyart ranem ikwer-rnemew aneyew. Israel-wenh ingwer-rnemelan Saul-wenh alerikw arrernew itnan Ishbosheth, atyetyart ikwer-rnemewan aneyew. Rernemap werrenh aherrety 7-ew-atety.

Ikwer-penhan David-anem anenhew atyetyart ingkerrew. Rarl atyetyart anenheng-arey, ra apmer ingwer-areny-rnem-then irrentew, rerne-marl ilkelhenh, aneyew apmer ikwerenh-itwew. Atyetyart mwerr-angkerarlap ran, INGKARTarl apentenh. Ranap anyent-ingerarl apmwel-helew. Artwa ingwer-wenh arelh ra inew. Rap INGKART-warl nyerrerremel angkew, rarl apmwelhelew, rap ikwer awakelhey-angenh. David-wenh alerikw-rneman awelhey-angenharl INGKARTew anew.

David-el aweyel, Saul-arl ahaperrew

¹ Philistia-areny-rnem Israel-wenh-rnem-then atwerrenh, werrenh apwert Gilboa-itwew, Saul-arl ahaperrew ikwer-itwew.

Arlta ikwerel-antey David-rnem Amalek-areny-rnem-then werrenh arrpemarl apmer ingwer-itwew. Renh-rnemarl antengelew-penh, David-rnem alpew-anem apmer Ziklag-warl apal-antey. ² Arlta atherr-penh artwa akely-anem aremerrew Saul-rnem-they. Arnkwarl ilterrelhew-akert, akapwert-then ahernel artelhew, rarl angka apmwakert apetyew. Rap kwenerrey-alhew David-warl.

³ David-el ayernew, “Nthek-they ngan apetyew?”

Ra tyernew, “Ayengan apmer Gilboa-they anterrey-alhew, ahelarl atwerrew-they.”

⁴ “Nthakenh irrew? Ila atyeng!”

“Rernem ahawarr akngerr Israel-wenh-rnem wew ipmew pewenarrel. Ingwer-rneman arlper-ty anterrew. Saul-then alerikw ikwerenh Jonathan-then ipmew atwew arrpemarl.” ...

¹¹ David-el artwa ikwerenh-rnemel-then arnkwa ilterrew, rernemarl arlka apmwerreyelpew Saul-ew-then Jonathan-ew-then. ¹² Rernemap artnew ingwelew-atety, amern-then arlkwey-angenh-anem. Rernem amperrngerrew Israel-wenh-rnemew, INGKART-wenh-rnemarl ilwernerrew. ...

2

Judah-areny-rnemel David arrerneyel, atyetyart aneyew ikwer-rnem

1 Ikwer-penh David-el INGKART ayernew, “Nthakenh irrem? Alpemang ayeng, aney-alpeyew, apmer anyent-itwew Judah-ampeny-itwew?”

INGKARTel tyernew, “Ya, alpa.”

David-el ayernew, “Apmer nthenh-warl?”

“Hebron-warl.”

2 Kel David alpew, aney-alpew-anem apmer ikwer-itwew. Akelty ikwerenh-atherr alpew ikwer-angkwarr; Ahinoam Jezreel-areny, Abigail Carmel-areny-then, inpertarl irrew Nabal-ew.

3 David ikwerenh-rneman alpew arrpemarl ampangketyarr. Ingwer-rneman alpew tawen Hebron ikwer-warlarl, ingwer-rneman alpew apmer ingwer-rnem-warlarl arrer-antey arrpemarl ikwer-ampeny. 4 Judah-areny-rnem akarrerrew-anem Hebron-itwew, David arrerneyew atyetyart ikwer-rnem, anter alip thelemel akapwert-warl, ikwer-rnem-wenh-angkwarr. ...

Israel-wenh ingwer-rnemel arrerneyel Ishbosheth atyetyart ikwer-rnemew

8 Ikwereng-arey Saul-wenh atyetyart ahawarrel, alerikw Ner-wenhel itnan Abner, ra akngetyew artwa anyent Ishbosheth apmer Mahanaim-warl. Ranap Saul-wenh alerikwarl.

9 Abner-el renh arrernew atyetyart ingwer-rnemew: Gilead-areny-rnemew, Asher-areny-rnemew, Jezreel-areny-rnemew, Ephraim-areny-rnemew, Benjamin-areny-rnemew-then.

10 Ishbosheth ra 40-anem irrew, renharl atyetyart Israel-ew arrernew. Rap atyetyart

anew aherrety atherrew-atety. Judah-areny-rnemelanap David-arl atyetyart arrernew ikwer-rneman. ¹¹ Rap atyetyart anew aherrety 7 alkent 6-ew-atety Hebron-itwew. ...

3

¹ Saul-arl ilwew-penh, ikwerenh-rnem David-wenh-rnem-then intem-antey werrenh arlengew-alenty. David-wenh-rnem akngerrerrew, ingwer-rneman irrpetyap-anem irrew. David-wenh-rneman Judah-areny-rnemarl, ingwer-rneman Israel-areny-rnemarl. ...

5

David atyetyart aneyel ingkerrenhew-anem Israel-ampeny-itwew

¹ David anenh atyetyart Judah-areny-rnemewant-tangkwe. Ingwer-ingweran Israel-wenh ingkerr akarrerrew Hebron-itwew, alakenh David-ew angkeyew, “Ngan anewantherr-apeltyarl. ² Saul-arl anenheng-arey atyetyart ingkerrew anewantherr Israel-wenh-rnemew, nga anenh atyetyart ahawarr-rnemewarl. Ikwereng-arey alakenh INGKARTEL ngenh ilew, ‘Ngan ingwer-ingwer atyetyart aneyenh, arntarnt-areyenh atyenh-rnem Israel-wenh-rnem, yep-yeparl arntarnt-arem-apeny.’ ”

³ Alakenh angkemel artwamp-rnem alhew David-warl, Hebron-warl rarl anenh-warl. Rap angkew, “Ya, ayeng atyetyart anem

arrewantherr ingkerrew, arrantherrarl angkew-angkewarr.” Rap alakenh ingkwernew pip-warlanem. Ingkerrenh ingkwernelhew pip ikwerwarl. Artwamp-rnemel renh atyetyart arrernew Israel-ew-anem, anter alip thelemel akapwertwarl, ikwer-rnem-wenh-angkewarr.

⁴ David ra 30-anem irrew, renharl atyetyart Israel-ew arrerneweng-areyan. Rap anew atyetyart arlengew-alenty, aherrety 40-ew-atety.

⁵ Aherrety 7-ew-atety David ra anew atyetyart Judah-areny-rnemew-tangkwel apmer Hebron-itwewan. Ikwer-penh ra atyetyart anew ingkerrew-anem, rap atyetyart ilkwanem aney-alpew apmer Jerusalem-itwew-anem. Rap apmer atherr pweytelew-anem, Judah-then Israel-then. Apmer ilkwa renh itnewew Israel-anem.

...

7

INGKARTel David ileyel, “Ngkwenh-rneman atyetyart-anem intem anayntem”

¹ INGKARTel David alpemelemel arntarntarenh ahelengkw apmer ingwer-areny-rnemewety. Ingwer-rneman werrey-angenh-anem ipmelhew Israel-wenh-rnem-then. David-ap inkwerelhemel-anem anenh warl ilkwa ikwerenh-itwew Jerusalem-itwew. ² Rap angkew artwa angkakertew Nathan-ew, “Ayengan aneyel warl mwerr-angker ilkwa nhenh-itwew, box impen Akngey-wenh ranap rtneyel kalikw-itwew-antey! Warl ingwer atha arteyew box ikwer.”

³ Nathan-el tyernew, “INGKARTelan ngenh arntarnt-arem. Kel ilek-ilek ntwaw mpwarem, nga ilkelhentyelan.”

⁴ Nathan-ewan INGKARTelan angka ingwerarl ilew altyerr-angkwarr, rarl ankwayntenh-itwew. ⁵ Ra ilew, alakenh David ileyew:

“David, ngan warrkenh atyenh. Ayenh awa. Menty ayntey, warl artey-angenh box impen ikwer. ⁶ Warlel ayengan aney-angenh, atharl atnwenhengah-arey Israel-wenh-rnem Egypt-they. Aleyan ayeng warlel aney-angenh arppemarl, kalikwel-anteyarl aneyel. Kalikwel-antey ayeng anenh, Israel-wenh-rnemarl alhenh ikwer-akert apmer arrpanenh-warl. ⁷ Atha atyetyart-rnem arrrrenenh, renh-rnem arntarnt-araynteyew. Atyetyart renh-rnemanap atha ilanthey-angenharl, warl mwerr-angker ilkwa arteyew ikwer, arrangkw.

⁸ Kel, mwanty-antey awelha atyeng. Ngan yep-yep arntarnt-arey-angker-tangkwel anew. Athap ngenh-anem arrernew, atyetyart aneyew Israel-wenh-rnemew. ⁹ Ayengan arrer innga alhenh ngkweng-itwel, ntwarl ilek-ilek mpwarenheng-arey. Atha ngenh alpemelenh, apmer ingwer-areny-rnem irrenteyew ahelengkw-rnem Israel-they. Aleyan atha ngenh ilkwanem mpwarem. Akngerr apmer arrpanenh-arenyel ngenh iterl-areyenh, mwerr-angker antwemel. ¹⁰⁻¹¹ Awank-they athan atyetyart-rnem atyenh-rnemew arrrrenenh. Ingwer-rnemelan atyenh-rnem alhengkerr-anthenh, renh-rnem-then

atwerrenh. Nhepenh-anyem athan renh-rnem arntarnt-araynteyew apmer nhenh-itwew. Apmer ikwer-rnem-wenh-anem, ikwer-itwew rernem akeleyt anaynteyew, atererrey-angenh-anem. Ingwer-rnemel renh-rnem ipmeyew-anem.

Arrwekel-antey atha ngenh ilem. Ngkwenh-rnem atha ilkwanem mpwareynem. ¹² Ngarl ahaperreyenh, ngenhap akwerneyenh, ngkwenh-rnemarl aynteyel-itwew-antey. Alerengkw ngkwenh anyentan atyetyartarl atha rlwaneyenh, renh rlterrkelemel. Rap aneyenh atyetyart rlterrk ikwerenh-rnemew aleth-antey arlengew-alenty. ¹³ Nthakenh ingwerentyel apmer nhenh rakey-angenh ikwer-they. Alerikw ikwerenh-rnem ingkernpenh-rnem-then rernem atyetyart-anem aneyenh intem-antey. ¹⁴ Ayengan aynikw ikwerenh-apenyarl aneyenh, ran alerey atyenh-apenyarl aneyenh. Ra apmwelhel-aynteman, atha renh arratyel-ayntemarl, artewentyel arntarnt-arayntemel akalty-anthayntemel aynelikw-apeny. ¹⁵ Saul-ew ayeng ilkelhenh-tangkwel. Ikwer-penhan ayeng ilkelhey-angenh ikwer, athap ngenh-anem atyetyart arrernew ikwer-wety. Alerengkw ngkwenhewan ayeng ilkelh-ayntemarl intem, rarl atyetyart aneyenheng-areyan. ¹⁶ Ngkwenh-rnem intem anayntem. Anyent ngkwenhan atyetyartarl intem anayntem.”

Alakenh INGKARTel ilew artwa angkakert Nathan-warl altyerr-angkwarr. ¹⁷ Ingwepenh

ingwer-ingwer ra alhew, David-anem ileyew, INGKARTarl angkew-angkwarr. ...

11

David-el artwa ingwer-wenh arelh ineyel

¹ Alyangkw-penh atyetyart-rnemel akarrelenh ahawarr ikwer-rnem-wenh, ingwer-rnem-then werraynteyew apmelerr-angkwarr. David-el atyetyart ahawarr Joab ilew, “Ahawarr ingkerr Israel-wenh-rnem akarrela, alheyew ar-pemarl, werreyew Ammon-areny-rnem-then.” Rernemarl alhewel, rernemap rlwatew ahawarr Ammon-areny-rnem, atwew-anem artewenty ampep-itwew renh-rnem. Apmer Rabbah-anem rernem amperew ikwer-penhelan. Apmer ikwer-areny-rnem nthakenh tyerrelhey-angenh amperewarl-wety.

David-an artenyarl anenh Jerusalem-itwew.

² Rap atwerrp-anem ankwethey akwentew, aketh-warl-anem tyerrelhew, rtnenh-anem warl irrwerl-itwew. Rap ayternew-anem, arelharl pwerlperrenh. Arelh inngerr mwerr-angker inngarlap ran. ³ Rap warrkenh ikwerenh thwew, alakenh ayerneyew, “Angwenharl raw nhenhey?” Warrkenh rap apey-alpew ilemel, “Bathsheba-arl yanhan, Eliam-wenh alerikw. Mpwernikwan ikwerenh Uriah-arl Heth-wenh-antey.” ⁴ David-el renh thwew, arelh renh ingweyew ikwer. Ra ngwampant

irrarlkelhenh, arelh-rnemaarl irrarlkelhem-angkwarr alkent arrpanenhel, ikwer-rnem-wenh-angkwarr. Bathsheba-ap alhew, David-arl angkew-angkwarr, ayntenh-anem ratherr. Ikwer-penhap ra alpew-anem apmer ikwerenh-warl.

⁵ Arntetyel-anem arelhel ra angka thweneu David-warl.

⁶ David-el awew, ra thweneu angka Joab-warl, rernemaarl werrenh-warl. Rap angkew, “Ahawarr Uriah thwena atyeng-warl.”

Renhap thweneu Joab-el. ⁷ David-elarl renh arew, rap ayernew, “Joab-alew? Mwerran-gay? Ahawarr Israel-wenh-rnem mwerr arrpe-marl? Artewentyang rernem werrenh Ammon-areny-rnem-then?” ⁸ Uriah-el renh tyernew. David angkew ikwer, “Kel-anem alpa apmer-warl akelty ngkwenh-warl, pwerlperreyew lty-erremel. Joab-warl ingwelarrengant alpa.” Rarl alpew, David-el aker mwerr-angker thweneu warrkenh-angkwarr, Uriah-atherrel arlkweyew. ⁹ Uriah-anap apmer ikwerenhel ayntey-alpey-angenharl, arrangkw. Ran ayntew warrkenh-rnem-itwew atyetyart-wenh-rnem-itwel, aketh-itwew, David-wenh-itwew.

¹⁰ Warrkenh anyentel David ilew, “Uriah-an ayntey-alpey-angenharl warl ikwerenh-itwew.” Rap warrkenh renh ilew, Uriah ingweyew. Rarl apetyew, David-el renh ayernew, “Ilek-wety ngan alpey-angenh, ltyerreyew? Artewent-yarl nga warrkerrenh, arleng-they-then nga apetyew.”

¹¹ Uriah-el tyernew, “Nthakenh ayeng alpey-angenh apmer atyenh-warl. Akngerr werreyel-antey Ammon-areny-rnem-then: ahawarr-rnem Israel-areny, ahawarr-rnem Judah-areny, atyetyart ahawarr-rnem, Joab-akerr. Rernemap aynteyel ampep-itwew, kalikwan intelheyel. Box impen Akngey-wenh wethan rtneyel arpemar. Nthakenh ayeng alpey-angenh apmer atyenh-warl akelty atyenh-warl, aker arlkweyew, ngkwarl-then antyweyew, arrangkw! Arraty atha ngenh ilem, nthakenh ayeng alakenh irrey-angenh!”

¹² David-an angkew ikwer, “Kel. Apmer atyenh-itwew anerl-alha. Ingwelarrengant atha ngenh thwenem.”

Kel Uriah atherr-inger ayntew Jerusalem-itwew. ¹³ David-el anthew amern akngerr ngkwarl-then ilpertelelhemel. Rap angkew, “Ngkwarl-then antywa!” Uriah-an terangk inganem irrew.

Ra alpey-angenh akelty ikwerenh-warl, ayntey-alpew panty ikwerenh-itwew warrkenh-rnem-itwel arrpemar, irrkaty-angkwarr.

¹⁴ Ingwepenh David-el awew, pip-anem ingk-wernew atyetyart ahawarr Joab ikwer. Rap angkew Uriah-ew, “Pip nhenhan anthey-alha atyetyart ngkwenhew Joab-ew.” Apalel-antey ra akngew. ¹⁵ Pip-angkwarr alakenh ilew, “Uriah renh thweneyew artewentyel werreyel-ampeny-warl, Ammon-areny-rnem arrerenty. Ingwer-rnem ila, arleng-apeny rtneyew ikwer-wety, renh pewenarrel ipmew wey-alkenh.”

¹⁶ Israel-wenh-rnemelan apmer Rabbah amperelenh-antey. Joab-el iterl-arew, ahawarr Ammon-areny tyak-rnemaarl rtneuh. Rap Uriah thwenew, renh-rnem weyew arrer-they. ¹⁷ Ammon-areny-rnem arrer-anem irrew, arrer-they-anem wemel. Ingwer-rneman Israel-wenh-rnem wew ipmew. Uriah-an wew ipmew arrpemaarl.

¹⁸ Joab-el artwa angkakert thwenew, David ileyew, alakenh irrenh apmer ikwer-itwew. ¹⁹ Ra angkew, “Atyetyartew angka apmwa ila. ²⁰ Ra ahelerrewerr, arrangkwewarl rerne-man ilwernerrewarl. Ra ayernewerr alakenh, ‘Ilekew arrantherr wenh arrer-theyan? Arrantherr apek alakenh iterrew, “Nthakenh wey-angenh anenhantherrenh Ammon-areny-rnemel?” ²¹ Arrantherr apek iylpelerrew angka Abimelech-akertew, Gideon-wenh alerikwew? Ra ilwew irrkaty-angkwarr arrpemaarl apmer Thebez-itwew. Arelh anyentel apwert ilkwa iwew warl irrwerl-they, renhap ipmewarl lth-wew. Ilekew arrantherr arrererrewan?’ Atyetyartelarl ayernem alakenh, ila renh, ‘Uriah-an ilwew arrpemaarl.’”

²² Artwa angkakertan alhew Jerusalem-warl David-warl, ra angka iley-alhew, Joab-elarl ilanthew-angkwarr-antey. ²³ Rap angkew-anem alakenh, “Ammon-areny-rnem arrer-anem apetyew tawen ikwer-rnem-wenh-they, werreyew ampep-itwew. Anantherr renh-rnem angkep-antey alwernew tawen ikwer-warl. ²⁴ Tawen-areny-rnem rernem-anem wey-ayntew. Rernem ahawarr ngkwenh-rnem

ingwerentyakant wew ipmew. Uriah ngkwenh wew ipmew arrpemarl.”

²⁵ David-elan awew, rap angkew, “Angkep alpa, Joab ileyew alakenh, ‘Arlka apmwerrey-angenh. Ahel atwerrenh, alakenharlap irrem. Ingwerenty ilwem, ingwerentyan arrangk-warl. Arternp-antey arrkernelh-ayntenh-arey, warl-then atakeyew apmer ikwer-itwew ingkerr.’ Alakenh ila, intem-antey arlka apmwerrey-angenh ra aneyew.” David ra tangkew-anem.

²⁶ Bathsheba rarl awew, mpwernikw ilwewarl, ra artnew ikwer. ²⁷ Arlta 7-ew-atety ra artnew ikwer-rnem-wenh-angkwarr. Ikwer-they David-el warrkenh thwenew ikwer-warl, renh ingwerl-alpeyew. Ratherrap itengerrew-anem. Ingwer-ingwer away-anem ikwer-atherrenh anew.

INGKARTelanap renh-atherr arenh. Rap inkwerelhey-angenh, David-arl apmwelhelewan.

12

Artwa angkakertel Nathan-el David ilteyel

¹ Kel INGKARTel ilew artwa angkakert Nathan, “Alha David-warl, ileyew renh angka nhenh. ‘Artwa atherr anenh apmer anyentel-antey irrkatyel. Ingwerelan ilek-ilek akngerr apwert-then atnyenenh, arrangkwarl ingweran anenh. ² Ingwerelan yep-yep pwelek-rnem-then akngerrarl atnyenenh, ³ ingwerelan yep-yep amarl akely anyentantarl atnyenenh, rarl payemelew. Ra warl-itwew alkenhelew

ikwerenh-rnem-itwew. Amern ikwer-rnem-wenh arlkwew, kwaty-then irrkwa ikwerenh-they antywenh. Rap iynwerl-ayntenh alerikw ikwerenh-apeny.

⁴ Ingwer-ingweran alethang anyent apetyew apmer arleng-they, rap ayntey-alhew apmer artwa apwert akngerr-akert-wenh-itwew. Ran ilkelhew, aker amperneyew alethang ikwer. Rap atnwenth ikwerenhan atwey-angenharl. Artwa irrepern ikwer-they ra yep-yep akely rakew, alethang ikweran amperneyew.’” Alak-Enh Nathan-el David ilenh.

⁵ David-el angka renh awew, rap ahelerrew artwa ikwer, rap angkew Nathan-ew, “Athan arraty ileyel, INGKARTelarl aweyel. Artwa yanh apmwelhelew. Ingwerentyel ipmew renh atwemer! ⁶ Ra athamerrey-angenhel apmwel-ayeth rakew. Rap yep-yep-rnem 4 anthem angkep ikwer!”

⁷ Nathan angkew David-ew, “Ngarlap ran! Angka nhenhan ngkweng-akert! INGKARTelarl ilew angka nhenhan atyeng. Ra ngenh atyetyart arrernew Israel-wenh-rnemew. Saul-elarl ngenh ipmew atweyew-anew, ra ngenh arntarnt-arenh. ⁸ Ra ngenh atyetyart arrernew Saul-wety. Akelty ikwerenh-rnem ngkwengant-anem. Ngap atyetyart-anem apmer atherr-angkwarr-anem, Israel-ew Judah-ew-anem. Atyetyart apek anem apmer ingwerew-then? Kel, INGKARTel apek anthem ilek-ilek arrpemar!

⁹ Ilek-wety nga angka ikwerenhew awelhey-angenh? Nga apmwelhelew ikwer-angkwarr.

Ntwa Uriah thwenew, artewentyelarl werrenh-ampeny-warl, Ammon-areny-rnemelaw renh weyew pewenarrel ipmew. Ntwaw nheng arelh ikwerenh iney-alkenh ngkwengant-anem.

¹⁰ Kel, ngarl apmwelhelew, ngkwenh-rnemthen ntwa irrwernew. Intem-antey apmwan ayntayntem ngkwenh-rnemew, akngerr ilwerl-aneyenh. Alakenh aynteyenh, ngarl INGKART-wety arlkarerrenh, akeltyarl ntwa Uriah-wenh inew ngkweng.

¹¹ INGKARTel ngenh angka ingwer-then ileyel. Ingwer-ingweran alerengkw anyentelan ngkwenhel irrwerneyenh ngenh. INGKARTel renh artwereley-angenh, rarl ineyenhel akelty ngkwenh-rnem, alhewer aynteyenh ikwer-rnemakert. ¹² Anyelkel ntwan akelty Uriah-wenh inenh. Ranap akelty ngkwenh-rnem anayntarl ineyenh, akngerrelaw areyew.”

¹³⁻¹⁴ David-an angkew Nathan-ew, “Ayeng apmwelhelew INGKART-angkwarr.” Nathan angkew, “Ya, arraty! Alakenharl apmwelhelemel arrkentalheleyel INGKART renh. Ranap ngkweng awakelhey-angenh. Ra nthakenh ngenh ipmew atwey-angenh. Awey irrngarl ngkwenh rantap ahaperreyenharl.”

David-wenh alerikw irrngarl ilweyel

¹⁵ Nathan alpew-anem apmer-warl. Akelty Uriah-wenhel away akely David-wenh atnyenew, away rap arntety ilkwerrew-anem, INGKARTelarl renh arntetyelew. ¹⁶ David-el intem-antey ayernenh INGKART away ikwer, ra mwerrerreyew. Amern arlkwey-angenh,

arrangkwa, amperrngerrewarl ra awey ikwer. Ingwa arrpanenh ra aylpenh warl ikwerenh-warl ayntaynteyew, ayntenh arlertek-itwew ra. Pangk mwerrel ayntey-angenh. ¹⁷ Akgerr-inger warrkenh ikwerenh-rnem apetyenh ikwer-warl araynteyew. Ywarn-antey renh ilenh rtnerl-alheyew. Ywarn rernem arrkernelhenh, amern antheyew.

¹⁸ Arlta 6-penh ampa akely ahaperrew. David-wenh warrkenh-rnem atererrew, renh ilewerr angka apmwa. Rernem iterrenh alakenh: “Ampa akelyarl iteth-antey anenheng-arey, anantherr ywarn iterrew, angkeyew ikwer. Ran iylpelant awenh anenhantherrenh. Nthakenh anantherr angka apmwa nhenh iley-angenh, ra artewenty atwelhewerr!”

¹⁹ David-el warrkenh-rnem arew arreyterrenharl. Rap iterl-arew, ampa akelyarl ahaperrew. “Ayengan alerey-weny-anem anem, ngay?”

Rernem tyernew, “Ya.”

²⁰ Rap rtnerl-alhew. Rap pwerlperreyew alhew, anterel-then apernelhew inteng-inteng mwerr-angkerel, arnkwel-anem mwerr-angkerel aylpemel. Rap warl INGKART-wenh-warl-anem aylpew, angkaynteyew ikwer-warl kwen-erremel. Rap alpew-anem warl ikwerenh-warl, ayernemel warrkenh ikwerenh-rnem, amern ikwer akngetyeyew, raw arlkweyew.

²¹ Rernem renh ayernew, “Nthakenh irreyel? Ampa akelyarl iteth anenheng-arey, ngan ayn-temelant artnenh, amern arlkwey-angenh. Rarl

ahaperrew-penh, ngan anamerl-antey akwentew, amern-anem arlkwemel! Nthakenh ngan irreyel?”

²² Ra tyernew, “Ya, amparl iteth anenhengarey, ayeng ayntemelant artnenh, amern arlkwey-angenh. Ayengan iterrenh, ‘INGKART apek atyeng amperrngerreyew. Ampa akely ra mwerreleyew apek.’ ²³ Ran kel ahaperrew. Amern arlkwey-angenharl nthakenh atha renh angkep itetheley-angenh, arrangkw. Ingweringweran ayeng ahaperreyenh arrpemar. Aylakap aneyenh itengant-atherr. Nthakenh ra atyeng-warl apey-alpey-angenh nhenh-warlan.”

²⁴ David alyep-antey angkew akely ikw-erenhew Bathsheba-ew, irrngerney-antheyew. Ingwer-ingwer away ingwer-anem ratherr atnyenew, renhap itnewew Solomon. INKART ilkelhew artewenty ampa akely ikwer, ²⁵ rap artwa angkakert Nathan ilew, “Alha, ileyew renh-atherr, ratherr renh itnewemer Jedidiah, ayengarl artewentyel ikwer ilkelheyel.” ...

15

Absalom ilkelheyel, atyetyart aneyew aynikw-angkwarr

¹ Ikwer-penh ingwer-ingweran David-wenh alerikw Absalom ilkelhew, atyetyart ilkwa aneyew. Pakey mwerr-angker ra inew nantew atherr-akert, ra akngaynteyew. Rarl pakey-akert alhenh, artwa 50 anterrenh arrwekel-ampeny, atyetyart ilkwarrpantey ra. ² Ra ingwepenh-antey akwentenh, alhenh rtnaynteyew keyt

ilkwitwew. Keyt-angkwarr akngerr alhenh Jerusalem-warl. Akngerr alhenh, atyetyart David ayern-aynteyew, renh-rnem arratyel-aynteyew. Absalom ra arlkey-ayntenh ikwer-rnem, “Ay! Nthenh-areny?” Artwa ra tyernenh apek, “Ephraim-wenh-antey, Benjamin-wenh-antey” apek. Alakenh. ³ Alerikw David-wenh ra angkayntenh irrtwyerremel, “Awelha atyeng! Ngan arratyarl, ingweran ngkweng-warl apmwelhelewarl. Atyetyart aynaty yanhan nthakenh akngerrew awelhey-angenh, rernem alhenty ikwer-warl, arrangkw. Ra kwertengerl atnyeney-angenharl, katy ayern-aynteyew arrewantherr.” ⁴ Intem ra alakenh angkenh ingkerrew. Rap angkenh, “Ayeng atyetyart anemer apmer nhenh-itwewan! Ayeng mwerrarl ingkerrenhew anayntem irrkaty-angkwarr! Ingwerentyel apek ayenh ayernem, athap arratyarl ilem renh-rnem mwerr-angkwarr!”

⁵ Ingwerenty apek aremerrey-alhenh alerikw David-wenh-warl, rernemap kwernerrey-alhenh, artwa ilkwew-arrpantey ikwer iterrenh. Renh-rnem itep antwerrkenh atnyenemel arrwan-tyemel, rernemaw ikwer ilkelh-aynteyew-awayt, Jew-rnem-wenh-angkwarr. ⁶ Artwa Israel-wenharl alhenh, atyetyart David ayernemel araynteyew, alerikw ikwerenh alakenh irrayntenh. Alakenhan ra Israel-wenh-rnem akalty-anthenh, ikwerant-anem ilkelh-aynteyew, David menty-anem.

⁷⁻⁸ Ra alakenh irrenh arleng-alenty. Aher-rety 4-penh, ra irrtwyerremel angkew aynikw

ikwerenhew atyetyartew, “Artwampay, ayengarl anenh apmer Geshur-itwew Aram-ampeny-itwew, atha INGKART alakenh ilew, ‘Ntwa ayenh tyarlewenty, Jerusalem-warl alpeyew, ayengan ngkweng kwenerrey-alpem apmer Hebron-itwew.’ Mwerrang atyeng alpeyewan Hebron-warl, INGKARTew kwener-aynteyew?”

⁹ David-el tyernew, “Kelaw. Mwerr nga alhewer alpem.” Rap alhew Hebron-warl-anem.

¹⁰ Alerikw David-wenhel ra angkakert anyelkel thwenew, Israel-wenh-rnem ileyew alakenh: “Terampet arlkenty awem, arrantherr ingkerr arlkenh-arey, ‘Absalom ra atyetyart anewantherr! Rernemap renh arrernew atyetyart Hebron-itwew!’” ¹¹ Alerikw David-wenhel ilew artwernem 200, ikwer-angkwarr alheyew Hebron-warl, aker arrtayaynteyew INGKARTew. Ra arlkarerrenh David-wety, artwernemelan renh apentew apalelarl. ¹² Aker arrtayew-athath, ra yangkelhew artwamp Ahithophel-ew-tangkwel, apetyeyew apmer ikwerenh-they Giloh-they. Ahithophel-an kwertengerl anenh David-ew-tangkwel awank. Anper arey-angkerarlap ran.

Alakenh-anyem akngerran iterrew, alerikw David-wenhant-anem apent-aynteyew, mentyanem renhan. Renh apentey-angenh-anem, ikwer awelhey-angenh-anem.

Atyetyart David irrtiert-anterreyel

¹³ Ikwer-penh artwa angkakert anyent alhew David-ew, rap angkew, “Israel-wenh-rnemel apenteyel alerengkw-anemarl!”

14 David apateyelpew. Rap warrkenh ikwerenh-rnemew angkew, ikwer-itwelarl anenh-rnemew Jerusalem-itwew, “Mpa! Ingkerrenh anantherr irrtyert-anterrey, antwerrkewerr anenhantherrenh! Anamerl-antey anantherr alpey, ra atep-atakewerr apmer nhenh, ingkerrenh atwemel!”

15 Warrkenh-rnemel tyernew, “Ya atyetyartay! Anantherr ngkweng awelhem, ntwarl ilem-angkwarr.”

16 David rap anpenhew ikwerenh-rnem-akert. Ra kwey warrkenh-rnem 10 ilew, ikwer-itwelarl itengerrew-rnem, anaynteyew anteng, arntarnt-araynteyew warl ikwerenh. ...

32 Rernemap anperlarr-alhew Apwert Alip-warl, rernemarl awank kwenerremel angkenh Akngey-warl ikwer-itwew. Kwertengerl anyent David-wenhel, Hushai-el, rlwatew renh-rnem apwert ikwer-itwew. Ranap Ark-wenh-anteyarl. Ra aremerrey-ayntew arnkwa ilterrelhenty-akert ahern-angketyarr akapwert, rarl amperrngerrew atyetyart ikwerenhew. 33 David-an angkew ikwer, “Apentey-angenh ayenh. Anngangewerr ntwā ayenh. 34 Nga alpem irrtyertel-antey Jerusalem-warl, aleraty atyenh ileyew irrtywerremel alakenh, ‘Atyetyartay! Ayengan ngkweng-anem warrkerreyew. Awankan ayeng warrkerrenh aynengkwew-tangkwel. Aleyan ayeng ngkwengant-anem warrkerreyew.’ Ngarl alakenh angkeman ikwer, ntwā ayenharl alpemelem. Ahithophel, anper arey-angker weth, rarl angka arraty angkenty, ntwā aleraty atyenh apatelhelem, angka ingwerarl ikwer ilemel.” ...

16

Shimei-el David arrarletyel ilteyel

... ⁵ David-arl arrer-anem irrew apmer Bahurim-warl ikwerenh-rnem-akert, artwa anyent itnan Shimei aremerrey-ayntew, renh-rnem rlwatew. Ranap Saul-wenh akwerrk-anteyarl. Rap arrarletyel iltayntew David, ⁶ apwertel-then wew renh-rnem. David ra akngerr-akert arrpemarl alpenh, Shimeielan apwertel wenh-antey. ⁷ Rap apmwel-ayeth angkew David-ew alakenh: “Irrwerney-angker apmwa! Ahelengkw! Atwenh-atwenh! Atyetyart-arrpantey! Alpa! ⁸ INGKARTel ngenh irrwernem aley-anyem angkep, ntwarl Saul-wenh-rnem akngerr atwew! Ngap atyetyart-anem arrernelhew ikwer-wety! INGKARTelap arrernew alerengkw ngkwenh Absalom-anem, atyetyart aneyew ngkweng-wety! Ngan ahelengkwarl, nga ament-antey irrwernelhew!”

⁹ Artwa atyetyart ahawarr anyent itnan Abishai, Zeruah-wenh ampikw, ra angkew, “Atyetyart, artwa apmwa nthakenh alakenh ngkweng-warl angkey-angenh! Ayenh tyarlewa, akapwert atha amentewarl ileyew!” Zeruah ra David-wenh angkwerikwarl, rap ampikw atherr atnyenew, Joab-then Abishai-atherr.

¹⁰ David-an awayenheng-atherrew angkew, “Mentyaw! Mpwelan arlarl! INGKART rantey apek ilew renh, ayenh arrarletyel ilteyew alakenh. Nthakenh ingwerentyel artwereley-angenh renh.” ...

Absalom-rnem aremerreyel Jerusalem-itwew

15 Arlta ikwerel-antey Absalom, alerikw David-wenh, ikwerenh-rnem-then Israel-wenh-rnem-then aremerrew apmer Jerusalem-itwew. Ahithophel-an, artwa anper arey-angker weth, ra ikwer-itwel arrpemarl alhenh. ¹⁶ Artwa Hushai ra alhew, alerikw David-wenh rlwateyew. Hushai ra kwertengerl David-wenh-anteyarl anenh, ratherrarl awank-they alhenh akely-they. Ra irrtywerremel arlkew, “Atyetyart Absalom ngan mwerr! Nga atyetyart anemer intem-antey!”

17 Alerikw David-wenhel tyernew, “Ilekew nga alakenh arlkeyel? Ngap alhemer David-angkwarr.”

18 Hushai irrtywerremel angkew, “Nthakenh ayeng David-angkwarr alhey-angenh aley. Nganemarl atyetyartan. INGKARTel Israel-wenh-rnemel-then ngenh rlwanew, nga atyetyart aneyew. Ayengan ngkwenh-anemarl. ¹⁹ Aley mwerr-angkwarr-anem. Ayeng ngkweng warrkerrem irrkaty-angkwarr, ayengarl aynewengkw warrkerrenh-apeny.” Alerikw David-wenh ament iterrew, “Ya inngarl ra ileyel.”

20 Alerikw David-wenh ra angkew artwa ingwerew-anem, artwa anper arey-angker wethew, “Kelap. Ntwanem ila anewantherr, nthakenh irrem anantherr?”

21 Ra tyernew, “Kwey warrkenh 10 aynengkw ngkwenh-warlarl itengerrew-rnem. Rernem antengarl anenh, warl arntarnt-araynteyew. Ngap ayntem ikwer-rnemenp. Alakenhan ntw aynengkw ngkwenh nyerrel anthem, rap

ngkweng-wety arlkarerrem artewenty innga. Ingkerrelan iterl-areyenh, nganemarl atyetyart ilkwa anerl-aneyenh aleyan, warl ikwerenh-itwewan. Rernemarl awem, ntwā arnkatyēl mpwārem, rernem ngenh apentem innganemarl.” ²² Warrkenh-rnemel kalikw mpwārew warl irrwerl-itwew, akngerrel areyew. Alerikw David-wenh ra aylpenhew arelh 10 ikwer-rnem-warl nyerr-weny.

²³ Alakenh alerikw David-wenh awelhew angka artwa anper arey-angker-wenhew, aynikwarl awelhenh-angkwarr-apeny. Ratherr iterrew, anper arey-angker rarl angka Akngey-wenh iley-angker anenh, Akngey angkerl-anenty-arrpantey. Ratherran apmellerrel-ayeth ayernenh, ikwer awelhemel.

17

¹ Artwa anper arey-angker weth, Ahithophel, ra angkew arrpemarl alerikw David-wenhew Absalom-ew, “Alerl atha rlwaney ahawarr-rnem 12,000, aynengkw renh alwerneyew rlengk ingwel. ² Aleyan ra arlka apmwanem alhengkerthen. Rap apateyelpyenh, ayengarl ikwer arwapeny aremerreyelpyenh, antwerrkeyew. Ikwerenh-rnem mentyarl anterrey. Renhantap atha ipmew-antey atweyenh. ³ Ingwer-rneman atha arlweleyenh, akngey-alpeyenh nhenh-warl. Rernemarl areyn, atyetyart ikwer-rnem-wenh ipma, rernemap inkwerelhemel mwerr-antey antelhenhey-alpeyenh.”

⁴ Alerikw David-wenh artwamp Israel-wenh-rnem-then rernem angkerrew, “Ya, alakenhan mwerrarl.”

Hushai-el irrtwyerl-amperneyel alerikw David-wenh Absalom

⁵ Alerikw David-wenh angkew-anem, “Kel. Kwertengerl Hushai weth, iley renhanem, apetyeyew anewantherr-warl. Angka ikwerenhew-tangkwel anantherr awelheyew.”

⁶ Hushai rarl apetyew, alerikw David-wenhel renh ilew, artwa anper arey-angkerarl angkew-angkwarr. Rap ayernew, “Nthakenh ngan iterreyel, Hushai? Angka artwa anper arey-angker-wenhew anantherr awelhem? Arrangkw apek? Nthakenharlap anantherr irrem?”

⁷ Hushai-elan irrtwyerremel tyernew, “Artwa anper arey-angker yanhan arratyarl angkem. Aleyanap arrangkwarl. Angka yanhan apmwarl, rarl ngwamp ilew. ⁸ Ntwa aynengkw ngkwenh iterl-areyelarl, ran ahawarr rlterrkarl. Artwa ahawarr ikwerenh-rnem rlterrk arrpe-marl, atnwenth ahelengkw-rnem-apeny. Ran tyak innga, arlengarl ayntey-alhem arntarnt-arellhemel ahawarr-rnem-wetyan. ⁹ Apwert intey-warl apek ra irrtwert-aylpenh, apwert-ampenyel. Nthakenh renh arey-alhey-angenh. Ra aremerremel atwewerr anenhantherrenh, ahawarr akngerr ipmew atwewerr. Anantherr mpwelhemer-tangkwel. Alakenh awenty ingwer-rnem iterrem, ‘Atyewey pwertay! David-rnemelan rernemant althenew Absalom-rnem!’

¹⁰ Rernem alakenh iterrenty, rernemap aterrem. Arnkaty-rneman atererrewerr arrpemar. Ingkerrelan iterl-areyel, aynengkw ngkwenh ikwerenh-rnem-then rlterrkarl. Nthakenh antengeley-angenh, arrangkw.

¹¹ Alakenh-wety nga irrem: ahawarr-rnem-tangkwel akarrelemer Israel-itwew apmer arrpanenh-itwew, akgerr innga alperr-apeny. Ntwarrp renh-rnem yerl-akngem. ¹² Nthakenh aynengkw irrtyert-aylpey-angenh anewantherrwety. Anantherr renh arey-alhem, renh atwemel artewenty, rap anamerlarl ilwem. Ikwerenh-rnem ilwem arrpemar. ¹³ Ra irrtyert-aylpentyan tawen anyent-itwew apek. Anantherr ingkerrenh lhempelhelem warlan, apwert-rnem rwepel iytarr-akngemel arleng. Apmer aketh-anem aynteyelpeyew. Intem anantherr alakenh irrayntem antwerrkeyew-atety.”

¹⁴ Alerikw David-wenhel artwamp Israel-wenh-rnemel-then rernem awew, rernemap angkerrew, “Angka arrwekelenyan artwa anper arey-angker-wenhan mwerr-wenyar. Angka kwertengerl Hushai-wenhan mwerrarl.” IN-GKARTel renh-rnem arnep-arnew, alakenh iterreyew. Ra ilkelhew, rernem apenteyew angka anyelkel-antey Hushai-wenharl, alerikw David-wenh renh irrwerneyew. INGKARTel artwerelew, rernem awewerr angka artwa anper arey-angker-wenh. ...

David-rnemel alerikw David-wenh-akerr antengeleyel

¹⁻² David-el akarrelew ahawarr ikwerenh-rnem, rap renh-rnem ilew akalkerreyew amentew-ament. Rap atyetyart ahawarr-rnem irrpety arrerneynew ikwer-rnem-akert, renh-rnem yerl-akngeyew; Joab, ayteyikw ikwerenh Abishai, Ittai Gath-areny-anem. Rap ingkerrenh ilew, aneyew 1,000 ingweran, 1,000 ingweran, 1,000 ingweran. Rap 1,000 ikwer-rnem atyetyart ahawarr anyentel-anyent arrernew. Irrkaty-angkwarr-anem rap akalkelhew arrpemarl 100-anemarl. Rap 100 ikwer-rnem atyetyart ahawarr anyentel-anyent arrernew.

Rap angkew ingkerrew, “Mpa! Alhey-anem, atweyew anantherr renh-rnem! Ayengan alhem arrpemarl arrewantherr-angkwarr!”

³ Ahawarr-rneman angkew, “Arrangkwarl! Nthakenh nga apetyey-angenh anewantherr-angkwarr! Ngan artwa ilkwarl, anantherran ar-rangkwarl. Ngenharl rernem alwerneyel, ipmew atweyewan. Anantherran ingkerr anterrenty, rernem alwerney-angenharl. Anantherr ingkerr ilwenty, rernem iterrem, ‘Kel mwerr menty!’ Nga ilwentyan, rernem inkwerelhem inngarl. Mwerr ngan anaynta tawen nhenh-itwew-antey anteng. Anewantherr rlterrk irrentyan, ntwahawarr ingwer-rnem thwenem ingkern-they, alpemeleyew.”

⁴⁻⁵ David-el tyernew, “Kel. Ayeng awelhem, arrantherrarl angkew-angkwarr.” Rap arlkew atayel, akngerrel awayew, “Joab! Abishai! It-

tai! Athamerrenh-arey Absalom-ew! Ran alerey atyenhan!”

Rap keytel rtneuh, ahawarr-rnem intwarenh, rernemarl anperl-alhew.

⁶ David-wenh-rnem anperlarr-alhew, Israel-wenh-rnem-anem rlwatemel artnampeny-itwew Ephraim-itwew. ⁷⁻⁸ Rernem arnerant-arey alwernerremel atwerrenh, artnitwew werrenh. David-rnemel Absalom-rnem antengelew, akngerr atwemel ipmew. Akngerr innga ingwer-rnemanap angkethakw aperrerrerremel ilwernerrew artnitwew. Arlta ikwerel-antey akngerr ilwernerrew, 20,000 innga.

⁹ Rernemarl werrenheng-arey, alerikw David-wenh ra alhenh tangkey-akert. Rap aynikw-wenh-rnem-anem rlwateyelpew, rap anterreyew-anem arrkernelhew. Tangkeyan anterrew arwerl ilkwewarl arraty-antey kweneng-apert. Arwerl iylpeyl-atherrel renh itethey antwerrkey-ayntew, rap aynterrarrerrey-alhew, tangkeyan anper-anteyarl anterrew.

¹⁰ Artwa anyentel aynikw-wenhel renh arey-alhew, rap alhew Joab-warl. “Ngwamp innga atha alerikw David-wenh arerl-alhew, arwerl-itwewarl aynterrarrerrenh!”

¹¹ Joab angkew ikwer apatemel, “Innga ntwarl arew? Ntwap renh anamerl-antey atwemer ipmew! Athan ngenh apwert akngerr anthem atyetyart ahawarr-wenh pilt-then!”

¹² Artwa ran tyernew, “Nthakenh atha alak-
enh iley-angenh! Ya, ntwal rlenk apwert
akngerr anthem ayen. Athanap renh ipmew

atwey-angenharl atyetyart-wenh alerikwan, ar-rangkw! Anantherr ingkerrel awew, rarl Ittai-then mpwelenh ilanthenh alakenh: ‘Absalom-ew amperrngerrenh-arey! Alerey atyenh-anteyarl ran!’ ¹³ Atha apek renh ipmew atwem, aynikw ikwerenhel anamerl-antey awem. Ran ingkerr iterl-areyel, rap ayenh-anemarl atwewerr ipmew. Ntwa apekan ayenh alpemeley-angenh, alakenh angkemel, ‘Ayengan arlarl! Ayengan ingwerarl!’ ”

¹⁴ Joab angkew, “Nthakenh ayeng mpwelhey-angenh ngkweng intem!” Rap irrtiyart irrpety inerl-alhew, alhew-anem alerikw David-wenh-warl, arwerlelarl ra aynterrarrerrenh-warl. Rap arnelty-antey atanthew, rarl iteth-antey aynterrarrerrenh arwerl-itwew. ¹⁵ Artwa 10 Joab-itwew antelhew, rernemap renh ipmew-antey atwew.

¹⁶ Anamerl-antey Joab-el terampet angkelh-angkelhelew atayel. Alakenhan David-wenh-rnemel iterl-areyew, rernem ipmelheyelpewew, Israel-wenh-rnem alwerney-angenh-anem.

¹⁷ Alerikw David-wenh rernem inew, iwemel renh irrka intwer-warl ampep-warl artnewarl. Apwert-rnem-anem rernem arrernew irrwerleng. Ikwerel-antey Israel-wenh-rnem arlperry anterreynew angkep apmer ikwer-rnem-wenh-warl. ...

³¹ [Ikwer-theyan Joab-el artwa anyent thwenew, angkep anterreynewew David-warl angkakert.] Rap angkey-alhew, “Atyetyartay! Angka mwerr-angker awa! INGKARTel atwew

artewenty innga ingwer weth-rnem, ngkweng-wetyarl arlkarrerrenh-rnem!”

³² David-el ayernew, “Alerey-alew atyenh Absalom? Mwerr-anteyang ra?”

Artwa ra tyernew, “Irrwerney-angker weth-rnem, ngenharl alhengkerr anthenh, rernem ingkerrarl ilwemer artwa akely rapeny!”

³³ David arlka apmwerreyelpew. Rap aylpenhew kwen-anem, keytelarl rtnenh-penh, art-nemel artewenty. Rarl alpenhel, ra arlkenty iweyneh, “Alerey atyenh Absalom! Ayengarl ilwemeran. Ngan alerey atyenharl!” ...

Alyawarr Bible
Portions of the Holy Bible in the Alyawarr language
of Australia

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators

Language: Alyawarr

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-11-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 27 May 2022

284d4e02-292d-5bd8-a8a6-8360a307b937